



septembre - décembre 2008

Cahier des cartes

Liste des cartes

CARTE A Lien de parenté.....	4
CARTE B Situation principale vis à vis du travail	5
CARTE C Ressources pour un mois pour l'ensemble du ménage.....	6
CARTE D_1 Lorsque vous êtes arrivé en France, quelle connaissance aviez-vous du français pour... ..	7
CARTE D_2 Aujourd'hui, quelle connaissance avez-vous du français pour... ..	8
CARTE E Avez-vous des difficultés en Français pour... ..	9
CARTE F_1 Quel est le plus haut diplôme détenu	10
CARTE F_2 Jusqu'ou votre père (votre mère) a-t-il (elle) poursuivi sa scolarité... ..	11
CARTE G Entre 0 et 18 ans, vous avez été élevé... ..	12
CARTE H_1 Durant votre jeunesse, avant vos 18 ans, avez-vous vécu les situation suivantes.....	13
CARTE H_2 quand vous aviez 18 ans, vous disputiez-vous avec vos parents sur les sujets suivants... ..	14
CARTE I_1 D'après vous, parmi les caractéristiques suivantes, quelles sont celles qui vous définissent le mieux ?	15
CARTE I_2 D'après vous, parmi les caractéristiques suivantes, quelles sont celles qui vous définissent le mieux ?	16
CARTE J_1 Dites si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord avec les propositions suivantes :.....	17
CARTE J_2 Dans la vie quotidienne, à quelle fréquence vous demande-t-on vos origines... ?	18
CARTE K_1 Niveau scolaire.....	19
CARTE K_2 Séries de baccalauréat	20
CARTE L Vous avez trouvé cet emploi.....	21
CARTE M_1 Vous ne cherchez plus d'emploi parce que... ..	22
CARTE M_2 Vous pensez ne pas pouvoir trouver d'emploi parce que... ..	23
CARTE M_3 Vous avez démissionné parce que	24
CARTE N Activité principale d'au moins un an	25
CARTE O_1 Qui a pris l'initiative de votre mariage ?.....	26
CARTE O_2 Diriez-vous qu'à l'époque... ..	27
CARTE P_1 Actuellement est-ce que vous ou votre conjoint / partenaire utilisez une méthode pour éviter d'avoir un enfant ?.....	28
CARTE P_2 Méthodes pour éviter d'avoir un enfant.....	29
CARTE P_3 Vous n'avez pas de méthode pour éviter d'avoir un enfant parce que... ..	30
CARTE Q Propriétaire du logement	31
CARTE R_1 Vous allez ou avez déménagé ... (3 maxi).....	32
CARTE R_2 Vous avez trouvé ce logement.....	33
CARTE S_1 Avez-vous tout à fait, plutôt, plutôt pas ou pas du tout confiance dans les institutions suivantes en France.....	34
CARTE S_2 Vous intéressez-vous beaucoup, assez, un peu, ou pas du tout à.....	35
CARTE T Vous avez renoncé à ces soins parce que	36
CARTE U Ces traitements inégalitaires ou ces discriminations, c'était plutôt à cause... ..	37

CARTE A

LIEN DE PARENTÉ

1.	Frère, sœur
2.	Grand-parent, petit-enfant
3.	Gendre, belle-fille, beau-parent
4.	Oncle, tante, neveu, nièce, cousin, cousine
5.	Autre lien familial
6.	Ami(e)
7.	Pensionnaire, sous-locataire, logeur, enfant en nourrice, sans lien de parenté
8.	Domestique ou salarié logé
9.	Autre (colocataire,...)

CARTE B

SITUATION PRINCIPALE VIS-À-VIS DU TRAVAIL

1.	Occupe un emploi
2.	Apprenti(e) sous contrat ou en stage rémunéré
3.	Étudiant(e), élève, en formation ou en stage non rémunéré
4.	Chômeur (inscrit(e) ou non à l'ANPE)
5.	Retraité(e) ou retiré(e) des affaires ou en préretraite
6.	Femme ou homme au foyer
7.	Autre situation (personne handicapée...)

CARTE C

RESSOURCES PAR MOIS

1	Moins de 400 €	(moins de 2 600 F)
2	De 400 € à moins de 600 €	(de 2 600 F à moins de 3 900 F)
3	De 600 € à moins de 800 €	(de 3 900 F à moins de 5 200 F)
4	De 800 € à moins de 1 000 €	(de 5 200 F à moins de 6 600 F)
5	De 1 000 € à moins de 1 200 €	(de 6 600 F à moins de 7 900 F)
6	De 1 200 € à moins de 1 500 €	(de 7 900 F à moins de 9 800 F)
7	De 1 500 € à moins de 1 800 €	(de 9 800 à moins de 11 800 F)
8	De 1 800 € à moins de 2 000 €	(de 11 800 F à moins de 13 100 F)
9	De 2 000 € à moins de 2 500 €	(de 13 100 F à moins de 16 400 F)
10	De 2 500 € à moins de 3 000 €	(de 16 400 F à moins de 19 700 F)
11	De 3 000 € à moins de 4 000 €	(de 19 700 à moins de 26 200 F)
12	De 4 000 € à moins de 6 000 €	(de 26 200 à moins de 39 400 F)
13	De 6 000 € à moins de 10 000	(de 39 400 F à moins de 65 600 F)

CARTE D_1

LORSQUE VOUS ÊTES ARRIVÉ EN FRANCE, QUELLE CONNAISSANCE
AVIEZ-VOUS DU FRANÇAIS POUR...

a. COMPRENDRE

b. LIRE

c. ECRIRE

d. PARLER

1.	Très bien
2.	Bien
3.	Un peu
4.	Pas du tout

CARTE D_2

AUJOURD'HUI, QUELLE CONNAISSANCE AVEZ-VOUS DU FRANÇAIS
POUR...

a. COMPRENDRE

b. LIRE

c. ECRIRE

d. PARLER

1.	Très bien
2.	Bien
3.	Un peu
4.	Pas du tout

CARTE **E**

AVEZ-VOUS DES DIFFICULTÉS EN FRANÇAIS POUR...

		OUI	NON
a.	Donner votre nom, votre numéro de téléphone	1	2
b.	Répondre à des questions simples sur vos activités de tous les jours	1	2
c.	Demander un renseignement, un service	1	2
d.	Participer à une conversation	1	2
e.	Raconter quelque chose en détail	1	2

CARTE F_1

QUEL EST LE PLUS HAUT DIPLOME DÉTENU ...

1.	Aucun diplôme
2.	CEP (certificat d'études primaires) → <i>Diplôme à la fin de l'école primaire (vers 10-12 ans)</i>
3.	Brevet des collèges, BEPC, brevet élémentaire → <i>Diplôme général, en fin de collège, vers 14-16 ans</i>
4.	CAP, BEP → <i>Diplôme technique ou professionnel, obtenu après 2 ou 3 ans d'études, vers 15-17 ans</i>
5.	Baccalauréat technologique ou professionnel → <i>Diplôme technologique ou professionnel, de fin d'études secondaires, obtenu vers 18-20 ans</i>
6.	Baccalauréat général (séries A à E), brevet supérieur, capacité en droit, DAEU → <i>Diplôme général, de fin d'études secondaires, obtenu vers 18-20 ans</i>
7.	Diplôme de niveau bac+2 → <i>Diplôme obtenu après 2 ans d'études supérieures (universitaires), vers 20-22 ans</i>
8.	Diplôme de niveau supérieur à bac+2 → <i>Diplôme obtenu après 3 ans d'études supérieures (universitaires) ou plus</i>

CARTE F_2

JUSQU'OU VOTRE PÈRE (VOTRE MÈRE) A-T-IL (ELLE) POURSUIVI SA SCOLARITÉ...

1.	<p>Pas de scolarisation mais alphabétisation, apprentissage du français ou d'une autre langue</p> <p>➔ <i>Il ou elle n'a jamais été à l'école, mais a appris à lire ou écrire</i></p>
2.	<p>Scolarité en école primaire</p> <p>➔ <i>de 1 à 5 années d'études, entre 6 et 11 ans</i></p>
3.	<p>Scolarité au collège (de la 6^{ème} à la 3^{ème})</p> <p>➔ <i>de 6 à 9 années d'études, jusque 12-15 ans environ</i></p>
4.	<p>Scolarité au-delà du collège</p> <p>➔ <i>10 années d'études ou plus, scolarité après 15-16 ans</i></p>
5.	<p>Ni scolarisé, ni alphabétisé</p> <p>➔ <i>Il ou elle n'a jamais été à l'école et n'a jamais appris à lire ou écrire</i></p>

CARTE G

ENTRE 0 ET 18 ANS, VOUS AVEZ ÉTÉ ÉLEVÉ(E)...

Si vous avez connu des situations différentes selon les époques, donnez plusieurs réponses

1.	Par vos deux parents en couple
2.	Par vos deux parents en résidence alternée
3.	Dans une famille polygame
4.	Par votre mère seule
5.	Par votre père seul
6.	Par votre père et sa nouvelle conjointe
7.	Par votre mère et son nouveau conjoint
8.	Par vos grands-parents
9.	Par une autre personne de votre famille
10.	En institution
11.	En famille d'accueil
12.	Chez un employeur

CARTE H_1

DURANT VOTRE JEUNESSE, AVANT VOS 18 ANS, AVEZ-VOUS VÉCU LES SITUATION SUIVANTES...

		OUI	NON
a)	De gros problèmes d'argent dans la famille	1	2
b)	Des maladies, handicaps ou accidents graves d'un de vos parents	1	2
c)	De graves disputes ou conflits entre vos parents	1	2
d)	L'alcoolisme de l'un d'eux	1	2
e)	Des violences graves envers vous	1	2
f)	Le décès d'un membre de votre famille	1	2

CARTE H_2

QUAND VOUS AVIEZ 18 ANS, VOUS DISPUTIEZ-VOUS AVEC VOS PARENTS SUR LES SUJETS SUIVANTS...

		SOUVENT	RAREMENT	JAMAIS	VOUS ÉVITIEZ D'EN PARLER
a)	Vos relations amoureuses	1	2	3	4
b)	Vos sorties, vos loisirs	1	2	3	4
c)	Vos amis, vos fréquentations	1	2	3	4
d)	La religion, les traditions	1	2	3	4
e)	Votre scolarité	1	2	3	4
f)	Vos projets professionnels ou votre situation professionnelle	1	2	3	4

CARTE I_1

D'APRÈS VOUS, PARMIS LES CARACTÉRISTIQUES SUIVANTES, QUELLES SONT CELLES QUI VOUS DÉFINISSENT LE MIEUX ?

Vous pouvez en choisir 4 maximum

1.	Votre génération ou votre âge
2.	Votre sexe
3.	Votre métier ou votre catégorie sociale
4.	Votre niveau d'études
5.	Votre quartier ou votre ville
6.	Votre état de santé (un handicap ou une maladie)
7.	Votre nationalité
8.	Vos origines
9.	Votre couleur de peau
10.	Votre région d'origine
11.	Votre religion
12.	Vos centres d'intérêt ou vos passions
13.	Vos opinions politiques
14.	Votre situation de famille (père, mère, grand-mère, grand-père...)
15.	Autre chose
16.	Vous ne savez pas
17.	Vous ne souhaitez pas répondre

CARTE I_2

D'APRÈS VOUS, PARMIS LES CARACTÉRISTIQUES SUIVANTES, QUELLES SONT CELLES QUI VOUS DÉFINISSENT LE MIEUX ?

Vous pouvez en choisir 4 maximum

1.	Votre nationalité
2.	Vos origines
3.	Votre couleur de peau
4.	Votre région d'origine
5.	Votre religion
6.	Vos centres d'intérêt ou vos passions
7.	Vos opinions politiques
8.	Votre situation de famille (père, mère, grand-mère, grand-père...)
9.	Votre génération ou votre âge
10.	Votre sexe
11.	Votre métier ou votre catégorie sociale
12.	Votre niveau d'études
13.	Votre quartier ou votre ville
14.	Votre état de santé (un handicap ou une maladie)
15.	Autre chose
16.	Vous ne savez pas
17.	Vous ne souhaitez pas répondre

CARTE J_1

DITES SI VOUS ÊTES TOUT À FAIT D'ACCORD, PLUTÔT D'ACCORD, PLUTÔT PAS D'ACCORD OU PAS DU TOUT D'ACCORD AVEC LES PROPOSITIONS SUIVANTES :

- a) JE ME SENS CHEZ MOI EN FRANCE**
- b) IL FAUT FAIRE OUBLIER SES ORIGINES POUR SE FAIRE ACCEPTER EN FRANCE**
- c) ON ME VOIT COMME UN(E) FRANÇAIS(E)**
- d) JE ME SENS FRANÇAIS(E)**

ET SELON LES SITUATIONS :

- e) JE ME SENS DE MON PAYS DE NAISSANCE**
- f) JE ME SENS DU PAYS DE NAISSANCE DE MA MÈRE**
- g) JE ME SENS DU PAYS DE NAISSANCE DE MON PÈRE**

1.	Tout à fait d'accord
2.	Plutôt d'accord
3.	Plutôt pas d'accord
4.	Pas du tout d'accord
5.	Vous ne savez pas
6.	Vous ne souhaitez pas répondre

CARTE J_2
DANS LA VIE QUOTIDIENNE, À QUELLE FRÉQUENCE
VOUS DEMANDE-T-ON VOS ORIGINES... ?

1.	Souvent
2.	Parfois
3.	Rarement
4.	Jamais
5.	Vous ne savez pas
6.	Vous ne souhaitez pas répondre

CARTE **K_1**

NIVEAU SCOLAIRE

1.	Primaire	non complet
2.		complet
3.	Collège (secondaire)	non complet
4.		complet
5.	Lycée (secondaire supérieur)	non complet
6.		complet
7.	Enseignement supérieur (université)	

CARTE **K_2**

SÉRIES DE BACCALAURÉAT

Bac général	littéraire : L, A, A1, ...A7	1
	économique et social : ES, B	2
	scientifique : S, C , D, E (« Math élèm », « Sciences ex' »)	3
	sans précision ou autres séries	4
Bac technologique	sciences et technologies de laboratoire : STL, F5, F6, F7	5
	sciences et technologies industrielles : STI, F1, F2, F3, F4, F9, F10, F12	6
	sciences médico-sociales, de la santé et du social : SMS, ST2S, F8	7
	sciences et technologies tertiaires ou de la gestion : STT, STG, G, H	8
	sans précision ou autres séries (F11, F12)	9
Bac professionnel	secteur de la production (Structures métalliques, électricité, électronique, mécanique, énergie, génie climatique, métiers du bâtiment, génie civil, bois, habillement...)	10
	secteur des services (Secrétariat, bureautique, comptabilité, gestion, commerce, vente, transport, tourisme, accueil, coiffure, esthétique...)	11
	secteur de la production agricole (Agroalimentaire, alimentation, cuisine)	12
	sans précision ou autres séries	13

CARTE L
VOUS AVEZ TROUVÉ CET EMPLOI...

1.	Par une démarche personnelle auprès de l'entreprise
2.	Par votre famille
3.	Par relations personnelles
4.	En passant un concours ou un examen
5.	En répondant à une annonce ou en en faisant passer une
6.	Par une agence d'intérim
7.	Par l'ANPE
8.	Par un autre organisme de placement
9.	Par l'école ou l'organisme de formation
10.	Vous avez été contacté par un employeur
11.	Par une mission d'insertion, une mission locale ou un autre service administratif
12.	Par un autre moyen

CARTE M_1

VOUS NE CHERCHEZ PLUS D'EMPLOI PARCE QUE...

1.	Vous ne souhaitez pas travailler pour le moment
2.	Vous ne pensez pas pouvoir trouver du travail
3.	Vous attendez le résultat de démarches engagées, comme un concours, des entretiens ou des démarches pour vous établir à votre compte
4.	Vous n'êtes pas disponible pour travailler pour des raisons familiales ou personnelles
5.	Vous n'êtes pas disponible pour travailler pour des raisons de santé
6.	Vous êtes dispensé de recherche d'emploi (DRE)
7.	Autre (précisez)

CARTE M_2

VOUS PENSEZ NE PAS POUVOIR TROUVER D'EMPLOI PARCE QUE...

1.	Vous êtes trop jeune ou trop âgé pour les employeurs
2.	Vous pensez ne pas avoir l'instruction, la formation, les qualifications ou l'expérience requises
3.	Vous avez des difficultés pour parler Français
4.	Vous vous heurtez à des attitudes racistes
5.	Vous vous heurtez à d'autres types de discrimination (sexe, quartier de résidence, mode vestimentaire, santé ou handicap...)
6.	Il n'y a pas d'emplois à proximité
7.	Autre (précisez)

CARTE M_3

VOUS AVEZ DÉMISSIONNÉ PARCE QUE ...

1.	Vous vouliez garder vos enfants (vous attendiez un enfant, vous n'avez pas trouvé de mode de garde)
2.	Pour d'autres raisons familiales (déménagement, pour suivre ou se rapprocher de votre conjoint...)
3.	La rémunération était insuffisante
4.	Les conditions de travail étaient pénibles, stressantes...
5.	Le travail n'était pas assez intéressant
6.	Vous étiez en conflit ou harcelé par votre employeur
7.	Vous aviez des mauvaises relations avec les autres employés
8.	Vous aviez des problèmes de santé
9.	Cette démission était négociée avec l'entreprise
10.	Vous avez changé de pays
11.	Autre (précisez)

CARTE N
ACTIVITÉ PRINCIPALE D'AU MOINS UN AN

1.	Salarié (y compris apprentissage ou stage rémunéré)
2.	A votre compte ou indépendant (y compris aide d'une personne dans son travail)
3.	Chômage (inscrit ou non à l'ANPE)
4.	Études (élève, étudiant) ou stage non rémunéré
5.	Femme ou homme au foyer
6.	Autres (y compris service national, retraite, situation de handicap...)

CARTE O_1
QUI A PRIS L'INITIATIVE DE VOTRE MARIAGE ?
(qui a voulu votre mariage en premier ?)

1.	Vous même
2.	Votre conjoint(e)
3.	Vous deux ensemble
4.	Vos parents ou vos beaux-parents
5.	Une autre personne de votre famille
6.	Autre

CARTE O_2
DIRIEZ-VOUS QU'À L'ÉPOQUE...

1.	Vous vouliez vraiment vous marier à ce moment-là
2.	Vous vouliez vraiment vous marier mais vous auriez préféré plus tard
3.	Vous ne vouliez pas vous marier et vous y avez été obligé(e) par des pressions familiales

CARTE P_1

**ACTUELLEMENT EST-CE QUE VOUS OU VOTRE CONJOINT / PARTENAIRE
UTILISEZ UNE MÉTHODE POUR ÉVITER D'AVOIR UN ENFANT ?**

1	Oui
2	Non

CARTE **P_2**

MÉTHODES POUR ÉVITER D'AVOIR UN ENFANT

1.	Pilule
2.	Pilule du lendemain : contraception d'urgence
3.	Ligature des trompes (stérilisation pour les femmes)
4.	Vasectomie (stérilisation pour les hommes)
5.	Préservatif masculin
6.	Préservatif féminin
7.	Stérilet
8.	Implant
9.	Méthode Ogino : méthode des températures, du calendrier, continence périodique
10.	Diaphragme, éponge
11.	Retrait, coït interrompu
12.	Crème spermicide, ovules
13.	Allaitement
14.	Autre

CARTE P_3

**VOUS N'AVEZ PAS DE MÉTHODE POUR ÉVITER D'AVOIR UN ENFANT
PARCE QUE...**

1.	Vasectomie (stérilisation pour les hommes)
2.	Ligature des trompes (stérilisation pour les femmes)
3.	Ménopause ou stérilité (pour vous)
4.	Ménopause ou stérilité de votre conjoint(e)
5.	N'a jamais eu de rapports sexuels
6.	N'a pas de rapports sexuels actuellement
7.	Veut un enfant bientôt
8.	Attend un enfant
9.	Allaitement
10.	Utilise des préservatifs
11.	Raisons philosophiques ou religieuses
12.	Méthode Ogino : méthode des températures, du calendrier, continence périodique
13.	Relation avec une personne de même sexe
14.	Retrait, coït interrompu
15.	Autre raison

CARTE Q

PROPRIÉTAIRE DU LOGEMENT

1.	L'employeur d'un membre du ménage dans le cadre d'un logement de fonction
2.	Un organisme HLM (ou assimilé, OPAC, offices, sociétés, fondations)
3.	Une administration, un organisme de Sécurité Sociale, une association (1 % patronal)
4.	Une banque, une assurance ou une autre société du secteur public ou du secteur privé
5.	Un membre de la famille
6.	Un autre particulier
7.	Autre

CARTE R_1

VOUS AVEZ DÉMÉNAGÉ ...(3 MAXI)

1.	Pour avoir un logement plus grand
2.	Pour devenir propriétaire
3.	Pour vivre en couple
4.	Vous étiez logé provisoirement ou le propriétaire souhaitait résilier le bail
5.	Vous avez été expulsé
6.	Pour vivre dans une maison
7.	Pour vivre dans un meilleur quartier
8.	Pour avoir un logement de meilleure qualité, plus confortable
9.	Pour vous rapprocher de votre lieu de travail (ou de celui de votre conjoint)
10.	Parce que vous (ou votre conjoint) avez changé de travail (y compris mutation ou retraite)
11.	A cause de changements familiaux (naissances, divorce, veuvage, séparation)
12.	Pour avoir un logement autonome, quitter le logement de vos parents
13.	Le logement devait être démoli, vous avez été victime d'un sinistre, d'une catastrophe
14.	Autre

CARTE R_2
VOUS AVEZ TROUVÉ CE LOGEMENT...

1.	Par une agence ou un notaire
2.	De particulier à particulier, par une annonce (journal, affiche, panneau sur le logement, internet, minitel... lue ou passée vous même)
3.	Par un ou des amis
4.	Par votre conjoint
5.	Par une autre personne de votre famille
6.	Par l'intermédiaire de l'employeur
7.	Par une association (un organisme de service gratuit, public ou privé)
8.	Par un travailleur social
9.	Autre

CARTE S_1

**AVEZ-VOUS TOUT À FAIT, PLUTÔT, PLUTÔT PAS OU PAS DU TOUT
CONFIANCE DANS LES INSTITUTIONS SUIVANTES EN FRANCE...**

a. LA JUSTICE

b. LA POLICE

c. LES SERVICES PUBLICS D'AIDE À L'EMPLOI COMME L'ANPE

d. L'ÉCOLE

1.	Tout à fait confiance
2.	Plutôt confiance
3.	Plutôt pas confiance
4.	Pas du tout confiance

CARTE **S_2**

VOUS INTÉRESSEZ-VOUS BEAUCOUP, ASSEZ, UN PEU, OU PAS DU TOUT À...

- a. LA POLITIQUE DE LA COMMUNE OÙ VOUS VIVEZ**
- b. LA POLITIQUE NATIONALE EN FRANCE**
- c. LA POLITIQUE INTERNATIONALE**
- d. LA POLITIQUE NATIONALE DANS VOTRE PAYS D'ORIGINE OU CELUI DE VOS PARENTS**
- e. LA POLITIQUE DANS VOTRE DOM OU TOM D'ORIGINE OU CELUI DE VOS PARENTS**

1.	Beaucoup
2.	Assez
3.	Un peu
4.	Pas du tout

CARTE T
VOUS AVEZ RENONCÉ À CES SOINS PARCE QUE ...

1.	Vous ne pouviez pas vous le payer
2.	Vous avez préféré attendre que ça passe
3.	Vous ne saviez pas qui aller voir
4.	À cause des problèmes de langue
5.	A cause de problèmes de papiers
6.	Vous aviez peur des soins
7.	Vous n'aviez pas le temps d'aller chez le médecin
8.	C'était trop loin ou trop compliqué d'y aller
9.	Autre (précisez)

CARTE U

**CES TRAITEMENTS INÉGALITAIRES OU CES DISCRIMINATIONS, C'ÉTAIT
PLUTÔT À CAUSE...**

1.	De votre âge
2.	De votre sexe (le fait d'être un homme ou une femme)
3.	De votre état de santé ou un handicap
4.	De votre couleur de peau
5.	De vos origines ou de votre nationalité
6.	Du lieu où vous vivez, de la réputation de votre quartier
7.	De votre accent, de votre façon de parler
8.	De votre situation de famille (célibataire, mère seule, divorcé-e, enfants en bas âge)
9.	De votre orientation sexuelle
10.	De votre religion
11.	De votre façon de vous habiller
12.	Autre (précisez)